

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 december 1999

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN(*)

Buitengewone zitting 1999, van 01.07.1999 tot
11.10.1999

INHOUD

	Blz.
1. Samenstelling van de Vergadering :	3
a) Politieke samenstelling en taalgroepen	3
b) Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	3
c) Wijzigingen in de samenstelling	4
2. Activiteiten van de Vergadering :	5
A) Plenaire vergaderingen	5
B) Commissies	6
a) Openbare vergaderingen	6
b) Besloten vergaderingen	7
C) Onderzoekscommissies	7
D) Wetgevende werkzaamheden	8
a) Ingediende teksten	8
b) Onderzoek van de teksten	9
c) Parlementaire controle	10
d) In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties en mondelinge vragen	11
e) In openbare commissievergaderingen behandelde wetsontwerpen en -voorstellen	12
f) Aantal commissievergaderingen	12
3. Parlementaire onderzoekscommissies	13
4. Vervolgingen ten laste van leden	13
5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers	13
6. Naturalisaties	14
7. Uiteenzettingen van de regering (verklaringen of mededelingen)	14
8. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	15

(*) Opgemaakt door de Studie- en Documentatiedienst

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

23 décembre 1999

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE(*)

Session extraordinaire 1999, du 01.07.1999 au
11.10.1999

SOMMAIRE

	Pages
1. Composition de l'Assemblée :	3
a) Composition politique et groupes linguistiques	3
b) Représentants féminins	3
c) Modifications dans la composition	4
2. Activités de l'Assemblée :	5
A) Séances plénières	5
B) Commissions	6
a) Réunions publiques	6
b) Réunions à huis clos	7
C) Commissions d'enquête	7
D) Travaux législatifs :	8
a) Textes déposés	8
b) Examen des textes	9
c) Contrôle parlementaire	10
d) Interpellations et questions orales développées en réunions publiques de commission	11
e) Projets et propositions de loi examinés en réunions publiques de commission	12
f) Nombre de réunions de commissions	12
3. Commissions d'enquête parlementaire	13
4. Poursuites à charge de membres	13
5. Procédure de mise en accusation de ministres	13
6. Naturalisations	14
7. Interventions du gouvernement (déclarations ou communications)	14
8. Échanges de vues, exposés et auditions	15

(*) Rédigé par le Service Étude et Documentation

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
--	---

1. Samenstelling van de Vergadering

a) *Politieke samenstelling en taalgroepen*
(toestand op 11 oktober 1999)

	Nederlandstalige leden — <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden — <i>Membres francophones</i>	Totaal — <i>Total</i>
1 VLD	23	—	23
2 CVP	22	—	22
3 AGALEV - ECOLO	9	11	20
4 PS	—	19	19
5 PRL FDF MCC	—	18	18
6 Vlaams Blok	15	—	15
7 SP	14	—	14
8 PSC	—	10	10
9 VU&ID	8	—	8
10 FN	—	1	1
Totaal – Total	91	59	150

b) *Vrouwelijke leden*
(toestand op 11 oktober 1999)

	Nederlandstalige leden — <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden — <i>Membres francophones</i>	Totaal — <i>Total</i>
1 VLD	5	—	5
2 CVP	4	—	4
3 AGALEV - ECOLO	5 *	8	13
4 PS	—	2	2
5 PRL FDF MCC	—	4	4
6 Vlaams Blok	1	—	1
7 SP	2	—	2
8 PSC	—	1	1
9 VU&ID	3	—	3
10 FN	—	—	—
Totaal – Total	20	15	35

* Mevrouw LAENENS heeft de eed afgelegd op 12.10.1999
Madame LAENENS a prêté serment le 12.10.1999

<i>c) Wijzigingen in de samenstelling van de vergadering</i>		<i>c) Modifications dans la composition de l'assemblée</i>	
1. Ontslag		1. Démission	
Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
WILLOCKX, Freddy	20.07.1999	DE MEYER, Magda	23.07.1999
2. Vervangingen ingevolge een benoeming tot lid van de federale regering (artikel 50 van de Grondwet)		2. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (article 50 de la Constitution)	
Negen leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :		Neuf membres de la Chambre ont été nommés membres du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :	
Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
VANDE LANOTTE, Johan	12.07.1999	LANSENS, Patrick	14.07.1999
DUQUESNE, Antoine	12.07.1999	COLLARD, Philippe	14.07.1999
VAN DEN BOSSCHE, Luc	12.07.1999	SCHALCK, Daan	14.07.1999
FLAHAUT, André	12.07.1999	DEHU, Maurice	14.07.1999
REYNDERS, Didier	12.07.1999	CAHAY-ANDRÉ, Pierrette	14.07.1999
DAEMS, Rik	12.07.1999	SMETS, Tony	14.07.1999
CHEVALIER, Pierre	12.07.1999	van der HOOFT, Kathleen	14.07.1999
BOUTMANS, Eddy	12.07.1999	LAENENS, Lena	12.10.1999
DELEUZE, Olivier	12.07.1999	GENOT, Zoé	14.07.1999
3. Vervangingen ingevolge een verkiezing tot lid van de Vlaamse regering, van de Waalse regering, van de Franse gemeenschapsregering of van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen).		3. Remplacements suite à une élection comme membre du gouvernement flamand, du gouvernement wallon, du gouvernement de la Communauté française ou du gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale (article 59 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et article 35 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).	
Naam — Nom	Datum ontslag — Date démission	Vervangen door — Remplacé par	Datum vervanging — Date remplacement
DI RUPO, Elio	12.07.1999	DEPRETER, Jean	14.07.1999
DAERDEN, Michel	12.07.1999	GIET, Thierry	14.07.1999
DEWAEL, Patrick	13.07.1999	PHILTJENS, Hugo	14.07.1999
LANDUYT, Renaat	13.07.1999	DOUIFI, Dalila	14.07.1999
SIMONET, Jacques	14.07.1999	van WEDDINGEN, Eric	14.07.1999
DETENNE, Thierry	15.07.1999	GERKENS, Muriel	23.07.1999
DE PERMENTIER, Corinne	19.07.1999	DESMEDT, Claude	23.07.1999
YLIEFF, Yvan	19.07.1999	FRÉDÉRIC, André	23.07.1999

2. Activiteiten van de Vergadering**2. Activités de l'Assemblée****A. — Plenaire vergaderingen****A. — Séances plénières**

Zitting — Session	Zittings- dagen — Jours de séances	Plenaire vergaderingen – <i>Séances plénières</i>								Aantal bladzijden — Nombre de pages		
		Aantal – <i>Nombre</i>				Duur – <i>Durée</i>				Handelingen van de plenaire vergaderingen — <i>Annales des séances plénières</i>	C.R.A.	B.V.
		Voor- middag — <i>Matin</i>	Na- middag — <i>Après- midi</i>	Avond — <i>Soir</i>	Totaal — <i>Total</i>	Voor- middag — <i>Matin</i>	Na- middag — <i>Après- midi</i>	Avond — <i>Soir</i>	Totaal — <i>Total</i>			
B.Z./S.E. 1999	5	2	5	—	7	5 ²³	21 ¹	—	26 ²⁴	256	158	156

B. — Commissions — Commissions
a) Openbare vergaderingen — Réunions publiques

Benaming - Dénomination	Vergaderingen gewijd aan het wetgevend werk — Réunions consacrées au travail législatif		Vergaderingen gewijd aan interpellaties, uiteenzettingen en mededelingen(1) — Réunions consacrées aux interpellations, exposés et communications (1)		Totaal aantal vergaderingen — Nombre total de réunions	Totale duur vergaderingen — Durée totale des réunions
	Aantal — Nombre	Duur — Durée	Aantal — Nombre	Duur — Durée		
1. Sociale Zaken - Affaires sociales	—	—	2	2 ⁵⁰	2	2 ⁵⁰
2. Landsverdediging - Défense nationale	—	—	1	1 ¹⁵	1	1 ¹⁵
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture	—	—	2	1 ²⁰	2	1 ²⁰
4. Financiën en Begroting - Finances et Budget	—	—	1	1 ¹⁵	1	1 ¹⁵
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - Infrastructure, Communications et Entreprises publiques	—	—	3	5 ⁰⁵	3	5 ⁰⁵
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - Intérieur, Affaires générales et Fonction publique	—	—	4	10 ⁵⁰	4	10 ⁵⁰
7. Justitie - Justice	—	—	4	9 ⁴⁵	4	9 ⁴⁵
8. Buitenlandse Betrekkingen - Relations extérieures	—	—	3	4 ³⁰	3	4 ³⁰
9. Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing - Santé publique, Environnement et Renouveau de la société	1	0 ⁴⁵	1	0 ¹⁵	2	1 ⁰⁰
10. Comptabiliteit - Comptabilité	1	1 ³⁰	—	—	1	1 ³⁰
11. Verkiezingsuitgaven en Boekhouding van de politieke partijen-Dépenses électorales et comptabilité des partis politiques	—	—	1	0 ⁵⁰	1	0 ⁵⁰
12. Verenigde commissies Bedrijfsleven- Volksgezondheid - Commissions réunies Economie-Santé publique	—	—	3	9 ¹⁵	3	9 ¹⁵
13. Verenigde commissies Bedrijfsleven- Buitenlandse Betrekkingen-Commissions réunies Economie-Relations extérieures	—	—	1	0 ⁵⁵	1	0 ⁵⁵
14. Onderzoekcommissie Dioxine - Commission d'enquête Dioxine	—	—	10	44 ⁴¹	10	44 ⁴¹
15. Verenigde commissies Europese aangelegenheden - Buitenlandse Betrekkingen - Commissions réunies questions européennes - Relations extérieures	—	—	3	6 ³⁵	3	6 ³⁵
Totaal - Totaux	2	2 ¹⁵	39	99 ²¹	41	101 ³⁶

(1) - Aantal bladzijden van de Handelingen : 207 - Nombre de pages des Annales : 207

- Aantal bladzijden van het BV : 113 - Nombre de pages du CRA : 117

b) Besloten vergaderingen

b) Réunions à huis clos.

Benaming – <i>Dénomination</i>	Aantal – <i>Nombre</i>	Duur – <i>Durée</i>
1. Justitie - <i>Justice</i>	2	2 ³⁰
2. Naturalisaties - <i>Naturalisations</i>	4	21 ⁰⁵
3. Overlegcommissie- <i>Commission de Concertation</i>	1	0 ²⁰
4. Onderzoekscommissie Dioxine - <i>Commission d'enquête Dioxine</i>	8	19 ⁵⁵
5. Onderzoek van de geloofsbrieven - <i>Vérifications des pouvoirs</i>	16	7 ³⁵
Totalen – <i>Totaux</i>	31	51²⁵

C. — Onderzoekscommissies

C. — Commissions d'enquête.

Benaming – <i>Dénomination</i>	Aantal – <i>Nombre</i>	Duur – <i>Durée</i>
1. Onderzoekscommissie Dioxine- <i>Commission d'enquête Dioxine</i> ⁽¹⁾	18	64 ³⁶

⁽¹⁾ Aantal vergaderingen met gedachtewisselingen en hoorzittingen : 12
Nombre de réunions avec des échanges de vue et auditions : 12

D. — Wetgevende werkzaamheden

D. — Travaux législatifs

a) Ingediende teksten

a) Textes déposés

Zitting — Session	Totaal aantal ingediende documenten Nombre total de documents déposés	Wetsontwerpen – Projets de loi						Door de Senaat overgezonden art. 77	Door de Senaat overgezonden art. 78	Door de Senaat overgezonden totaal	Door de Senaat geamendeerd art. 77	Door de Senaat geamendeerd art. 78	Door de Senaat geamendeerd totaal	Totaal
		Ingediend art. 74	Ingediend art. 77	Ingediend art. 78	Totaal ingediend	Door de Senaat overgezonden art. 77	Door de Senaat overgezonden art. 78							
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	Déposés art. 74	Déposés art. 77	Déposés art. 78	Total déposés	Transmis par le Sénat art. 77	Transmis par le Sénat art. 78	Total transmis par le Sénat	Amendés par le Sénat art. 77	Amendés par le Sénat art. 78	Total amendés par le Sénat	Total		
B.Z.-S.E. 1999	146	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	

Zitting — Session	Totaal aantal ingediende documenten Nombre total de documents déposés	Wetsvoorstellen – Propositions de loi				Andere voorstellen – Autres propositions						Totaal
		Ingediend art. 74	Ingediend art. 77	Ingediend art. 78	Totaal ingediend	Voorstellen van resolutie	Voorstellen tot Herziening van de Grondwet ingedend	Voorstellen tot Herziening van de Grondwet overgezonden	Voorstellen tot Herziening van de Grondwet geamendeerd	Voorstellen tot wijziging van het reglement	Voorstellen tot oprichting van een onderzoeks- commissie	
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	Déposées art. 74	Déposées art. 77	Déposées art. 78	Total déposées	Propositions de résolution	Propositions de révision de la Constitution déposées	Propositions de révision de la Constitution transmises	Propositions de révision de la Constitution amendées	Propositions de modification du règlement	Propositions visant à instituer une commission d'enquête	Total
B.Z.-S.E. 1999	146	0	7	90	97	5	—	—	—	1	2	105

b) Onderzoek van de teksten

b) Examen des textes

Wetsontwerpen – Projets de loi									
	Totaal ontvangen — <i>Total reçus</i>	Aangenomen art. 74 — <i>Adoptés art. 74</i>	Aangenomen art. 77 — <i>Adoptés art. 77</i>	Aangenomen art. 78 — <i>Adoptés art. 78</i>	Totaal aangenomen — <i>Total adoptés</i>	Geëvoceerd — <i>Evoqués</i>	Verworpen — <i>Rejetés</i>	Ingetrokken — <i>Retirés</i>	In behandeling — <i>En instance</i>
Zitting — <i>Session</i>									
B.Z. - S.E. 1999	1	—	—	—	—	—	—	—	1

Wetsvoorstellen – Propositions de loi

		Aangenomen - Adoptées												
Zitting — Session	Ontvangen (totaal) — Recues (Total)	Wetsvoorstellen art. 74 — Propositions de loi art. 74	Wetsvoorstellen art. 77 — Propositions de loi art. 77	Wetsvoorstellen art. 78 — Propositions de loi art. 78	Wetsvoorstellen (totaal) — Propositions de loi (total)	Voorstellen van resolutie — Propositions de résolution	Voorstellen Herziening van de Grondwet — Propositions révision de la Constitution	Oprichting onderzoeks- commissie — Institution commission d'enquête	Wijziging Reglement — Modification Règlement	Totaal — Total	Geëvoceerde wetsvoorstellen — Propositions de loi évoquées	Verworpen — Rejetées	Ingetrokken of vervallen — Retirées ou tombées	In behandeling — En instance
B.Z.-S.E. 1999	105	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	103

c) Contrôle parlementaire

	Interpellaties - <i>Interpellations</i>				Vragen - <i>Questions</i>				
	Ingediend — <i>Déposées</i>	Besproken — <i>Discutées</i>	Ingetrokken — <i>Retirées</i>	Ingediende moties <i>Ordres du jour déposés</i> Plenaire — <i>Plénière</i> Commissie — <i>Commission</i>	Rgt. art. 86 (schriftelijke) — <i>(écrites)</i>	Rgt. art. 87 (mondelinge) Plenaire — <i>(orales)</i> <i>Plénière</i>	Rgt. art. 89 (mondelinge) Commissie — <i>(orales)</i> <i>Commission</i>	Rgt. art.88 (dringende) — <i>(urgentes)</i>	Rgt. art. 87bis (actualiteitsdebat) — <i>(débat d'actualité)</i>
Zitting — <i>Session</i>	83	32	4						
B.Z. - S.E. 1999				22	364	—	96	—	—

d) In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties –
Interpellations développées en réunions publiques de commission

Commissies – <i>Commissions</i>	Aantal – Nombre
Sociale Zaken - <i>Affaires sociales</i>	2
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw - <i>Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture</i>	2
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - <i>Infrastructure, Communications et Entreprises publiques</i>	1
Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>	14
Justitie - <i>Justice</i>	6
Verenigde commissies Bedrijfsleven-Volksgezondheid - <i>Commissions réunies Économie-Santé publique</i>	4
Verenigde commissies Bedrijfsleven-Buitenlandse Betrekkingen - <i>Commissions réunies Économie-Relations extérieures</i>	3
Totaal- <i>Total</i>	32

In openbare commissievergaderingen gehouden mondelinge vragen –
Questions orales développées en réunions publiques de commission

Commissies – <i>Commissions</i>	Aantal – Nombre
Sociale Zaken - <i>Affaires sociales</i>	12
Landsverdediging - <i>Défense nationale</i>	8
Financiën en Begroting - <i>Finances et Budget</i>	4
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven - <i>Infrastructure, Communications et Entreprises publiques</i>	14
Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt - <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>	24
Justitie - <i>Justice</i>	30
Buitenlandse Betrekkingen - <i>Relations extérieures</i>	4
Totaal- <i>Total</i>	96

e) In openbare commissies behandelde wetsontwerpen en -voorstellen	e) <i>Projets et propositions de loi examinés en commissions publiques</i>		
Commissies — <i>Commissions</i>	Ontwerpen — <i>Projets</i>	Voorstellen — <i>Propositions</i>	Totaal — <i>Total</i>
—	—	—	—

f) Aantal commissievergaderingen		f) <i>Nombre de réunions de commissions</i>	
Aantal vergaderingen - Nombre de réunions			
Zitting — Session	Besloten vergaderingen — Réunions à huis clos		Openbare vergaderingen — Réunions publiques
	Vaste commissies — Commissions permanentes	Bijzondere en tijdelijke commissies — Commissions spéciales et temporaires	
B.Z. - S.E. 1999	2	29	41

Aantal commissiedagen :

B.Z. 1999 : — besloten vergaderingen : 15
— openbare vergaderingen : 18

Nombre de jours de commissions :

S.E. 1999 : — *réunions à huis clos* : 15
— *réunions publiques* : 18

3. Parlementaire onderzoekscommissies		3. Commissions d'enquête parlementaire	
Zitting — Session	Voorgesteld — Proposées	Samengesteld — Constituées	Ingediende verslagen — Rapports déposés
B.Z./S.E. 1999	2	1	—

4. Vervolgingen ten laste van leden		4. Poursuites à charge de membres
Zitting — Session	Door de minister van Justitie gevraagd — Demandées par le ministre de la Justice	Door de bijzondere commissie ingediende verslagen — Rapports déposés par la commission spéciale
B.Z./S.E. 1999	—	—

5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (Artikel 103 van de Grondwet)		5. Procédure de mise en accusation de ministres (Article 103 de la Constitution)
Zitting — Session	Overgezonden dossiers — Dossiers transmis	Door de bijzondere commissie ingediende verslagen — Rapports déposés par la commission spéciale
B.Z./S.E. 1999	—	—

6. Naturalisaties		6. Naturalisations		
Zitting — Session	Ingediende aanvragen — Demandes introduites	Onderzochte aanvragen * — Demandes examinées *		
		Verleend — Accordées	Verdaagd — Ajournées	Verworpen — Rejetées
B.Z./S.E. 1999	6648	—	—	—
* Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.		* Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.		

7. Verklaringen of mededelingen van de regering			7. Déclarations ou communications du gouvernement			
Zitting — Session	Data en aard van de uiteenzettingen — Dates et nature des interventions		Data — Dates		Aard van de Stemming — Nature du vote	Onderwerp — Objet
	Verklaring — Déclaration	Mededeling — Communication	van de bespreking — de la discussion	van de stemming — du vote		
B.Z./S.E. 1999	14.07.99	—	15-16.07.99	16.07.99	Vertrouwen — Confiance	Vorming van de regering – Formation du gouvernement

8.— Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen
Échanges de vues, exposés et auditions

A.— Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

A. — Échanges de vues et exposés

Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
1. BZ-SE 1999	08.07.1999	Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</i>	- Dioxinecrisis. Uiteenzettingen van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid en door de vice-eerste minister en minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Problématique de la dioxine.</i> <i>Exposés du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique et du vice-premier ministre et ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, suivis d'un échange de vues.</i>
2. BZ-SE 1999	23.07.1999	Verenigde commissies voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commissions réunies de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture</i>	- Dioxinecrisis. Uiteenzettingen van de eerste minister, gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Problématique de la dioxine.</i> <i>Exposés du premier ministre, suivis d'un échange de vues.</i>
3. BZ-SE 1999	31.08.1999	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen <i>Commission des Relations extérieures</i>	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de deelname van België aan de VN-projecten in Centraal-Afrika, gevolgd door een gedachtewisseling - <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères au sujet de la participation de la Belgique aux projets de l'ONU en Afrique centrale, suivi d'un échange de vues.</i>
4. BZ-SE 1999	09.09.1999	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissies voor de Buitenlandse Aangelegenheden en voor Landsverdediging van de Senaat) <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions des Affaires étrangères et de la Défense du Sénat)</i>	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in Oost-Timor, gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur la situation au Timor oriental, suivi d'un échange de vues.</i>

A.— Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

A. — Échanges de vues et exposés

Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
5. BZ-SE 1999	29.09.1999	Commissie voor de Justitie <i>Commission de la Justice</i>	- Uiteenzetting van de minister van Justitie over de Europese top van de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken (Finland - september 1999). - <i>Exposé du ministre de la Justice sur le sommet européen des ministres de la Justice et de l'Intérieur (Finlande -septembre 1999)</i>
6. BZ-SE 1999	30.09.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de analoge commissies van de Senaat) <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions analogues du Sénat)</i>	- Europese Raad van Staats- en Regeringsleiders te Tampere (Finland, 14 en 15 oktober 1999) over de Europese ruimte voor vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. Gedachtewisseling met de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken. - <i>Conseil européen des Chefs d'États et de gouvernement de Tampere (Finlande, 14 et 15 octobre 1999) sur l'espace européen de liberté, sécurité et justice. Échange de vues avec le premier ministre et le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères.</i>
7. BZ-SE 1999	04.10.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)</i>	- Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over de Belgische voorstellen i.v.m. het Beneluxoverleg in het kader van de Europese Raad, gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur les propositions belges en vue de la concertation Benelux dans le cadre du Conseil européen, suivi d'un échange de vues.</i>
8. BZ-SE 1999	06.10.1999	Commissie voor de Justitie <i>Commission de la Justice</i>	- Europese Raad van Staats- en Regeringsleiders te Tampere (Finland, 14 en 15 oktober 1999) over de Europese ruimte voor vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. Uiteenzetting door de minister van Justitie, gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Conseil européen des Chefs d'États et de gouvernement de Tampere (Finlande, 14 et 15 octobre 1999) sur l'espace européen de liberté, sécurité et justice.</i> <i>Exposé du ministre de la Justice, suivi d'un échange de vues.</i>
9. BZ-SE 1999	07.10.1999	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques</i>	- Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Verkeer over de problemen bij de NMBS. - <i>Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur les problèmes à la SNCB.</i>

A.— Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

A. — Échanges de vues et exposés

Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
10.BZ-SE 1999	08.10.1999	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat) <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense nationale du Sénat)</i>	- Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel over het Belgisch standpunt in het kader van de voorbereiding van de «Millenium Round», gevolgd door een gedachtewisseling. - <i>Exposé du secrétaire d'État au Commerce extérieur sur la position belge dans le cadre de la préparation du «Cycle du Millénaire», suivi d'un échange de vues.</i>

B. — Hoorzittingen

B. — Auditions

Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
1. BZ-SE 1999	05.10.1999	Commissie voor de Justitie <i>Commission de la Justice</i>	Voordracht van kandidaten voor een vacant ambt van raadsheer (F) in het Hof van Cassatie. Hoorzittingen. <i>Présentation de candidats à une place vacante (F) de conseiller à la Cour de cassation. Auditions.</i>